ПАНЕЛЬ ИЗОЛИРОВАНИЯ ВОЗДУШНЫХ ПОТОКОВ ФРОНТАЛЬНАЯ

Краткое руководство по эксплуатации

RU

Основные сведения об изделии

Панель изолирования воздушных потоков фронтальная товарного знака ITK серии DATAMODUL (далее – панель) предназначена для герметизации коридора путем установки в незанятые оборудованием секции изолированного коридора.

Конструктивные особенности:
– возможность крепления к шкафам;
– возможность регулировки высоты, благодаря регулируемым опорам;
– возможность дополнительной установки щёток;
– возможность крепления к крыше изолированного коридора.

Структура условного обозначения артикула:
DML-PIXX$_1$- XX$_2$U-P-XXX$_3$-R, где:
– DML – серия DATAMODUL;
– PI – панель изолирования воздушных потоков фронтальная;
– XX$_1$ – цвет (05 – черный RAL9005, 35 – серый RAL7035);
– XX$_2$U – высота: 42U, 45U, 47U;
– P – периметральная/фронтальная;
– XXX$_3$ – ширина: 300 мм, 400 мм, 600 мм, 800 мм;
– R – произведено в России.

Меры безопасности

ЗАПРЕЩАЕТСЯ
Устанавливать оборудование при включенном электрическом питании.

Все работы по монтажу и техническому обслуживанию панели должны производиться в обесточенном состоянии специально обученным персоналом.

При обнаружении неисправности во время гарантийного срока необходимо обратиться в организацию, где была приобретена панель или в представительство.

Панель является неремонтопригодным изделием.

При обнаружении неисправности по истечении гарантийного срока панель утилизировать. По истечении срока службы панель утилизировать.

Правила монтажа

Монтаж панели производится согласно инструкции по монтажу DML.20.00196.IM.

Транспортирование, хранение и утилизация

Транспортирование панели допускается в упаковке изготовителя любым видом крытого транспорта, обеспечивающим защиту от механических повреждений, загрязнения и попадания влаги, при температуре окружающего воздуха от минус 50 °С до плюс 50 °С.

Хранение панели осуществляется в упаковке изготовителя в закрытых помещениях с естественной вентиляцией и при отсутствии в воздухе кислотных, щелочных и других химически активных примесей, при температуре окружающего воздуха от минус 50 °С до плюс 50 °С.

Панель утилизируется с металлическим ломом. Детали панели утилизируются путем передачи в специализированные организации по переработке вторсырья.

Срок службы и гарантия изготовителя

Срок службы панели – 10 лет.

Гарантийный срок эксплуатации панели – 3 года со дня продажи при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации, транспортирования, хранения и монтажа.

EN

Basic product data

The front airflow isolation panel of the DATAMODUL series by ITK (hereinafter referred to as the panel) is designed for sealing the aisle by installing it in the unoccupied sections of the isolated aisle.

Design features:
- capability to attach to cabinets;
- height adjustment capability, thanks to adjustable supports;
- option for additional brush installation;
- capability to attach to the roof of the isolated aisle.

Legend of an item:
DML-PIXX_1-XX_2U-P-XXX_3-R, where:
- DML – DATAMODUL series;
- PI – front airflow isolation panel;
- XX_1 – color (05 – black RAL9005, 35 – gray RAL7035);
- XX_2U – height: 42U, 45U, 47U;
- P – perimeter/front;
- XXX_3 – width: 300 mm, 400 mm, 600 mm, 800 mm;
- R – made in Russia.

Safety measures

IT IS FORBIDDEN TO
Install the equipment when the power supply is switched on.

Installation and maintenance of the panel should be carried out in a de-energized state by specially trained personnel.

If a defect is detected during the warranty period, contact the organization where the panel was purchased or the representative office.

The panel is a non-repairable product.

If a defect is detected after the warranty period expiration, the panel should be disposed of. Dispose of the panel after its service life has expired.

Installation rules

The panel installation is carried out according to the installation instructions DML.20.00196.IM.

Transportation, storage and disposal

The transportation of the panel is allowed in the manufacturer's packaging by any type of covered transport that ensures protection against mechanical damage, dirt and moisture ingress, at ambient temperatures ranging from minus 50 °C to plus 50 °C.

The panel should be stored in the manufacturer's packaging in enclosed spaces with natural ventilation and without acidic, alkaline or other chemically active impurities in the air, at ambient temperatures from minus 50 °C to plus 50 °C.

The panel is disposed of with metal scrap. Panel parts are disposed of by handing them over to specialized recycling organizations.

Service life and manufacturer's warranties

The service life of the panel is 10 years.

The warranty period of the panel operation is 3 years from the date of sale provided the consumer complies with the rules of operation, transportation, storage and installation.

KZ

Бұйым туралы негізгі мәліметтер

ITK тауар белгісі DATAMODUL сериясының ауа ағындарын шептік оқшаулау панелі (бұдан әрі – панель) жабдықтан бос секцияларға оқшауланған дәлізді орнату арқылы дәлізді тұмшалауға арналған.

Конструктивтік ерекшеліктері:
– шкафтарға орнату мүмкіндігі;
– реттелмелі тіреуіштердің арқасында биіктікті ретке келтіру мүмкіндігі;
– щеткаларды қосымша орнату мүмкіндігі;
– оқшауланған дәліздің төбесіне бекіту мүмкіндігі.

Артикулдың шартты таңбаланымының құрылымы:
DML-PIXX$_1$- XX$_2$U-P-XXX$_3$-R, мұнда:
– DML – DATAMODUL сериясы;
– PI – ауа ағындарын шептік оқшаулау панелі;
– XX$_1$ – түсі (05 – қара RAL9005, 35 – сұр RAL7035);
– XX$_2$U – биіктігі: 42U, 45U, 47U;
– P – периметрлік/шептік;
– XXX$_3$ – ені: 300 мм, 400 мм, 600 мм, 800 мм;
– R – Ресейде өндірілген.

Қауіпсіздік шаралары

Жабдықты электр қоректендіруі қосулы кезде орнатуға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.

Панелді монтаждау мен техникалық қызмет көрсетудің барлық жұмыстарын арнайы оқытылған персонал токтан ажыратылған күйінде жүргізуі тиіс.

Кепілді мерзім кезінде ақау анықталғанда панель сатып алынған ұйымға немесе өкілдікке жүгіну керек.

Панель жөндеуге жарамайтын бұйым болып табылады.

Кепілді мерзім өткеннен кейін ақау анықталған кезде панель кәдеге жаратылуы керек. Қызмет мерзімі өткеннен кейін панель кәдеге жаратылуы керек.

Монтаждау қағидалары

Панелді монтаждау DML.20.00196.IM монтаждау туралы нұсқаулығына сай жүргізіледі.

Тасымалдау, сақтау және кәдеге жарату

Панелді дайындаушының қаптамасында механикалық зақымданулардан, былғану мен ылғал тиюден қорғауды қамтамасыз ететін жабық көліктің кез келген түрімен айналадағы ауаның минус 50 °С-ден плюс 50 °С-ге дейінгі температурасында тасымалдауға болады.

Панель дайындаушының қаптамасында табиғи желдетілетін жабық үйжайларда және ауада қышқылды, сілтілі және басқа химиялық белсенді қоспалар жоқ кезде айналадағы ауаның минус 50 °С-ден плюс 50 °С-ге дейінгі температурасында сақталады.

Панель металл сынығымен бірге кәдеге жаратылады. Панелдің бөлшектері қайталама шикізатты қайта өңдейтін мамандандырылған ұйымдарға өткізу арқылы кәдеге жаратылады.

Қызмет мерзімі және дайындаушының кепілдігі

Панелдің қызмет мерзімі – 10 жыл.

Панелдің кепілді пайдалану мерзімі – тұтынушы пайдалану, тасымалдау, сақтау және монтаждау қағидаларын сақтаған жағдайда сатылған күннен бастап 3 жыл.

Технические данные / Technical data / Техникалық деректер

Наименование показателя / Parameter denomination / Көрсеткіштің атауы	Значение / Value / Мәні
Вид климатического исполнения по ГОСТ 15150 / Type of climatic category / 15150 МЕМСТ бойынша климаттық орындалым түрі	УХЛ4.2 / NF4.2
Температура эксплуатации / Operating temperature / Пайдалану температурасы, °С	+5…+45
Цвет / Color / Түсі	RAL 9005 (черный / black / қара) RAL 7035 (серый / gray / сұр)
Материал / Material	Листовая сталь / Sheet steel / Табақшалы болат
Тип защитного покрытия / Protective coating type / Қорғаныш жабынының түрі	Порошковая краска / Powder paint / Ұнтақты бояу

Габаритные размеры панели / Overall dimensions of the panel / Панелдің габариттік өлшемдері

Артикул / Order code / Артикулы	Высота / Height / Биіктігі, U	Габаритные размеры / Overall dimensions / Габариттік өлшемдері, mm		Масса / Mass / Салмақ, kg
		Ширина / Width / Ені (B)	Высота / Height / Биіктігі (H)	
DML-PIXX1-42U-P-300-R	42	300	2000…2050	11
DML-PIXX1-42U-P-400-R		400		14
DML-PIXX1-42U-P-600-R		600		18
DML-PIXX1-42U-P-800-R		800		23
DML-PIXX1-45U-P-300-R	45	300	2100…2150	12
DML-PIXX1-45U-P-400-R		400		14
DML-PIXX1-45U-P-600-R		600		19
DML-PIXX1-45U-P-800-R		800		24
DML-PIXX1-47U-P-300-R	47	300	2200…2250	12
DML-PIXX1-47U-P-400-R		400		15
DML-PIXX1-47U-P-600-R		600		20
DML-PIXX1-47U-P-800-R		800		25

Комплектность / Completeness of set / Жиынтықтылық

Наименование / Denomination / Атауы	Количество, шт. (экз.) / Quantity, pcs. (copies) / Саны, дн.
Панель / Panel	2
Кронштейн для соединения панелей / Bracket for connecting panels / Панелдерді жалғауға арналған кронштейн	3
Центральный кронштейн для соединения панелей / Central bracket for connecting panels / Панелдерді жалғауға арналған орталық кронштейн	1
Уголок для крепления глухих панелей 1 / Angle section for fastening panels 1 / Панелдерді бекітуге арналған бұрыш 1	2
Уголок для крепления глухих панелей 2 / Angle section for fastening panels 2 / Панелдерді бекітуге арналған бұрыш 2	4
Комплект крепежа / Mounting kit / Бекітпе жиынтығы	1
Паспорт / Passport / Паспорты	1

Габаритные размеры и внешний вид / Overall dimensions and appearance / Габариттік өлшемдері мен сыртқы көрінісі

